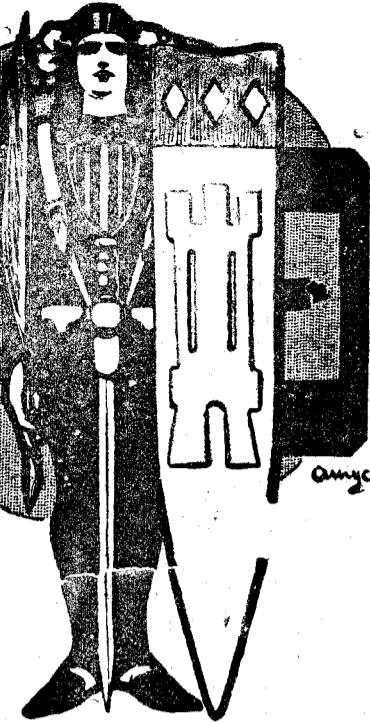


BALLUA DE SITGES

• Setmanari català •

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9



ELECCIONS LLEGISLATIVES

Victoria de D. Joseph Bertrán y Musitu

Grandiòs triomf

En les eleccions celebrades el passat diumenge, el còs electoral del Districte ha conferit novament poders per representar-lo en Corts, a nostre distingit amic l'esforçat defensor de la causa de Catalunya, D. Joseph Bertrán y Musitu.

La seva acta anirà a les Corts, com les altres vegades, lliure de protestes; i els electors conscients y consecuents es trobaran representats pe'l prestigiós campió que per tercera volta obté major número de en eleccions llegislatives.

S'ha de confessar palesament que la gran victòria obtinguda pe'l Sr. Bertrán no podia resultar més llegitima ni assenyalada. En efecte: apesar de qu'en la major part dels pobles s'han ajuntat tots els defensors de una moral ben duptosa; de haverse gastat a dojo els diners, en favor del candidat radical, y d'haverse dut a cap una campanya incivil d'indignitats y calumnies; apesar de tot això, el Sr. Bertrán, sense valdres de res més que de la seva honorabilitat y del seu desinteressat treball en prò del Districte, ha conseguit una votació nodridíssima, conforme pot veure's en els datus que a continuació publiquem:

	BERTRÁN	RUBAU
Begas	189	17
Canyellas	85	58
Castelldefels	52	21
Castellet	319	82
Cervelló	246	61
Corbera	109	118
Cubellas	66	81
Gavá	179	213
Olesa	84	35
Olivella	42	9
Pallejà	88	30
Prat	182	301
Santa Coloma	233	0
Sant Boi	495	194
Sant Climent	159	47
Sant Martí	270	7
Sant Pere de Ribas	180	109
Sitges	408	415
Vallirana	163	74
Viladecans	102	117
Vilanova y Geltrú	1136	1435
Total	4787	3424

D. Joseph Bertrán y Musitu ha surtit triomfant, donchs, per 1,363 vots de majoria.

Pera demostrar l'à conseqüència del còs electoral en favor del Sr. Bertrán y Musitu, sóls'cal recordar els resultats obtinguts en les dues ànteriors eleccions y compararlos ab el de les del diumenge.

En 1905, lluyant contra D. Pau Barbé, aquèst va obtenir 2,089 sufragis, contra 3,399 que n'alcansà el Sr. Bertrán; lo que acusa una majoria a favor del últim de 1,203 vots.



D. Joseph Bertrán y Musitu

En 1907, lluyant contra D. Joseph Rubaudonadeu, mentre's aquèst va obtenir 2,932 sufragis, el senyor Bertrán n'alcansà 4,186; lo que acusa una majoria de 1,254 vots a favor del últim.

Els precedents datus, donchs, resulten una prova convincent del alt prestigi que ha lograt conquerir la personalitat de D. Joseph Bertrán y Musitu en aquest Districte; prestigi que no han pogut fer minvar en lo més mínim ni les calumnies contra ella arreu llenades, ni els diners derrotxats de una manera espatriant, ni — diguemho ab tota franquesa — els vots ilegalment emesos a favor del candidat contrincant seu.

Moment d' obcecació

El resultat de les eleccions del dia 8 ens ha sigut advers.

Devant de la realitat no hi valen jeremiades. Cal examinar serenament els factors que 'ns han fet perdre la batalla, pera treuren les llissons qu'han de darnos la norma per les campanyes futures.

En Bertrán y Musitu ha tingut 408 vots, y En Rubaudonadeu 415. Si 's compara aquest resultat ab el de les eleccions municipals efectuades l'any passat y ab les anteriors llegislatives, s'observa que l'Número total de votants ha crescut considerablement; que aqueix augment ha beneficiat tan sóls a nostres adversaris, y que les forces d' aquells s'han engroixit, també, pe'l trasbals d' una part dels nostres antichs companys.

Y, bé; a què 's deu tot això?

La coalició republicana-socialista ha sigut efectiva a Sitges, lo qual, junt ab la obligació del vot establerta per la nova lley electoral, ha motivat la baixa de abstencions. Als coalicionistes, ademés, s'hi han afegit elements que semblava devien estarne separats per diferencies essencials irreductibles, y un contuberni vergonyós ha tingut lloc.

Molts esquerrans de bona fè, oblidant les recomanacions que l'insigne Salmerón els feu en 1907 y deixantse portar massa pe'l desorientat procedir dels capitostos, han clos els ulls a l'hermós espectacle que han ofert els solidaris d'Igualada, del Penadès y de altres encontrades y ens han abandonat pera sumarse a les files dels enemicos comú. Per un moment han sentit la sugestió de la faramalla revolucionaria de guardarropia, y ab tot y no tenir cap simpatia pel vell y desprestigiat radical han avantposat la seva fè republicana a son amor a Catalunya.

En canvi, subjectes que fan ostentació del seu catolicisme desde la Junta d'Obra, desde les Congregacions dels Dolors y de La Minerva, desde l'administració de «La Trinitat» o desde altres llocs pe'l istil, no han tingut inconvenient en posar-se a la vanguardia dels defensors de l'atèu y renegaire Rubaudonadeu, baix pretext de que la pau de Sitges depèn de son triomf.

L'únich aplaudiment que ha tingut el conglomerat heterogeni ha sigut l'odi a n'En Bertrán y Musitu, ja per lo que representa dintre la política espanyola, ja per lo que significa respecte de la política local.

Mentre bon número d' esquerrans han votat a n' En Rubaudonadeu perque En Bertrán és de la dreta, molts que's diuen catòlichs han donat els seus sufragis a n' En Rubaudonadeu perque En Bertrán és contrari d' En Julià.

L' odi a n' En Bertrán y Musitu se ha posat de manifest en tots els actes dels rubauistes. En escrits y en discursos, els vils y els farsants han mercadejat ab la ignorancia de la massa, presentant al Sr. Bertrán y a sos amichs com a butxins dels actors dels fets de Juliol. Y la massa, qu'én mitj de la seva ignorància sempre conserva una boyrosa noció de justicia, s'ha revoltat contra els calumniats, de la mateixa manera que's revolterà contra 'ls calumniadors el dia que se adongui de com ha sigut explotada.

L' estol que ha lluytat enfront nostre no ès un parti organitzat ni ab la més petita rahó de ser. Es un aplech amorfe, sense unitat de criteri, sense un principi afirmatiu que li serveixi de programa. Uniò circumstancial y monstruosa, no pot ser durable.

Confiem molt en la serenitat dels nostres conveïns. La desviació que una part de la opinio ha sofert en la darrera lluita, serà corregida a temps, perque'l seny s'imposarà per demunt de la suicida follia de un moment d' obcecació.

Elecció de compromissari

Ahir a les deu del matí en el Saló del Consistori es reuní la Junta pera la elecció d'el compromissari qu'en representació de Sitges té de concorrer a la elecció de Senadors per aquesta Província.

Casi may havia despertat aquesta elecció tant de interès com aquest any. Prengueren part en la elecció 38 electors dels 55 que teneïen aquest dret.

El Dr. D. Felip Font y Falp obtingué 26 vots y 12 D. Joan Mitjans y Julià.

El resultat d'aquestes eleccions ha sigut en sentit invers del que tingueren les del diumenge passat.

L' erro que sofrí diumenge 'l cós electoral, ha sigut rectificat en pait.

La bossa de Judes

Diu que quan l' Iscariot se va penjar, llensà la bossa pagadora del gran crim: les monedes de plata rodolaren y se perderen; però la bossa va animarse y després de vuit sigles encara salta y corre pel món. Allá ahont hi há un gran crim de traició hi trobareu la bossa de Judes.

La bossa de Judes ha vingut a Catalunya: infernament a anat de poble en poble, de masia en masia, y ha dringat a les orellas dels traidors, venentse la patria, venentse la conferencia, venentse la dignitat, y la bossa ha afliuat els seus cordons diabòlics y ha anat llensant als peus dels febles riudes d'or que s'han escampat dringant sinistrament,

La bossa de Judes s'ha buidat tantes vegades com ha trobat traidors; la bossa de Judes s'ha omplert tantes vegades com ha trobat superbys y vanitosos. Y encare és plena pera nous crims.

La bossa de Judes no s'acaba mai: ara a vingut a Catalunya per malasire, com si encara no fossin prou les plagues que assolen la nostra terra.

La gran traició s' es feta: en els recons de les llars abans honrades; en les sales pestilentes de les tabernes, entre 'ls gots de ví y les cartes greixoses; en les disbauxes dels hostals y sota la rejola descalsada, el dinar de la bossa de Judes proclama la vilesa més gran de la terra: la venda de la patria.

Els catalans hem de plorar d'ira y de vergonya per tot lo que ha passat a Catalunya. Lo que l' odi o la enveja no ha arrunyat la cobdicia ho ha embrutit. El poble català, com un gran pecador, ha d'anar al penediment y a la penitència.

S' ha matat al sentiment, s' ha desviat l' ideal y ha vingut lo que forsolament havia de venir: les males passions.

Però Catalunya 'n revindrà d' aquest embrutiment y d' aquesta rastrería y d' aquest no parar de destruir y de arrunar. Si no se li imposa 'l seny, se li imposarà y tot el seu més gran defecte: l' egoisme.

«Veu de Catalunya»

Sessions del Ajuntament

ORDINARIA DEL 5

La presideix el Sr. Arcalde y hi assisteixen els regidors Srs. Dalmau, Carbonell Soler, Carbonell Company, Ill, Llaurodó y Mitjans.

Aprovada l' acta de l' anterior, es llegeix un Edicte de fetxa 25 del mes passat y no publicat en el Butlleti Oficial de la Província fins ara fa pochs dies, ab referència al emplassament de la caseta-dipòsit del bot-salvavides que posseirà la Comissió local de la Societat Espanyola de Salvament de Nàutrecells.

Després de llarga discussió sobre 'l particular, s'acorda que 's practiquin totes les gestions necessàries en averiguació de si el terreny que a la Ribera ocupa el pinar, perteneix o né a la Zona marítima, y que en cas negatiu l' Ajuntament fassi prevaldre 'ls drets que pugui tenir adquirits sobre l' indicat terreny.

Es llegeix un Ofici del Governador civil comunicant la reposició de D. Joseph Carbonell Company en el càrrec de regidor.

Es concedeix permís a D. A. Company pera fer obres en la fatxada de la seva casa del carrer de Jesús, 46.

Torna a discutir-se altra vegada el Reglament pera el servye de la Vigilància nocturna presentat per la Comissió de Governació y calificat solemnialement de «llata» pe'l incomparable «llatós» Sr. Mitjans; torna aquest a trobarhi cinquanta mil defectes, y torna a quedar sobre la taula.

Es dona compte de lo recaudat per Consums y arbitri de Matansa durant el passat mes de Abril.

Se aproven variis comptes, com també la distribució de fondos pera el corrent mes.

El Sr. Carbonell Company denuncia que 'ls agutzis declararen en fals contra ell y altres conveïns, per lo que demana la seva destitució; a lo que la Presidència li contesta que no atany al Ajuntament averiguar lo que hi hag' de cert respecte 'l particular, sino als Tribunals de Justicia, als que 'l Sr. Carbonell està en el dret de dirigir la seva denuncia si així ho creu convenient.

Se acorda posar a la Bassa-rodona el nom d' Espanya y al de Sant Salvador carrer de Fernández Valdés.

Se acorda donar un vot de gracies al compatrici don Anton Serra pe 'l seu generós procedir pagant el repintat de les reixes del vestíbul de la Casa Comunal.

El Sr. Ill es queixa a la Presidència de lo qn' ell considera una intromissió arbitraria portada a cap per un sacerdot en les Escoles públiques. L' Arcadía promet informarsen pera posarhi correctiu y s'aixeca la sessió.

ORDINARIA DEL 12

Presidida pe'l Sr. Arcalde, D. Pere Carbonell Mestre, fou de segona convocatoria y hi assistiren els concejals Srs. Dalmau, Parera, Ill, Llaurodó y Mitjans.

Llegida l' acta de la sessió anterior, fou aprovada per unanimitat y sense discussió de cap mena.

Novament posat a discussió el Reglament presentat per la Comissió de Governació dies enrera pera el servye de Vigilància nocturna, quedà aprovat per tots els regidors inclòs el Sr. Mitjans. (Estupefacció general en el públic — que escriuria l' «Ecos» — ante el heròico gesto del señor Mitjans y comparsa ... que mansoyament desfan ab el cap lo que avans han fet ab els peus).

Se acorda que les Comissions permanents de ara en endavant quedin compostes de cinch individus, passant a tal efecte 'l Sr. Carbonell Company a Hisenda y Governació y el Sr. Mitjans a Foment.

Y després de demanar el Sr. Ill es repintin de nou els rótols indicadors del Passeig de Pi Margall y Plaça del Marqués de Montroig, se aixeca la sessió.

Llisons d' Enologia

La Estació Enològica de la vinya població de Vilafranca del Penàdes anuncia un Cens breu d' Enologia que començarà el dia 30 d' aquest mes y acabarà el 9 del vinent; devent solicitarlo, els que desitgin inscriures en el mateix avans del dia 20 del corrent mes de Maig.

Poden els nostres llegidors deduirne la grandiosa importància que revestirà l' indicat curs, pe'l Reglament y tituls de les llisons, que a continuació publiquem:

REGLAMENTO

Artículo 1º—La duración de cada curso breve será de 9 días laborables.

Art. 2º—Se distribuirá el tiempo en estos días del modo siguiente:

De 8 a 9 1/2 de la mañana conferencias sobre las materias expresadas en el programa

De 9 1/2 a 12 los laboratorios y la bodega estarán abiertos para los trabajos prácticos.

Por la tarde desde las 2 volverán a abrirse, así como la Biblioteca en la que se podrá consultar bajo la dirección del personal técnico las materias que interesen a los alumnos.

Intercalados con las prácticas del laboratorio y de bodega tendrán lugar diariamente ejercicios metódicos de degustación, con muestras de vinos previamente preparados por la Estación Enológica y con las que aporten los alumnos para que el personal técnico dictamine sobre sus buenas cualidades ó defectos.

Terminadas las prácticas diarias dentro del establecimiento, si queda tiempo suficiente se realizarán excursiones organizadas por la Enológica á las fincas vitivinícolas más importantes de la comarca.

Art. 3º—El que desee asistir á uno de dichos cursos deberá solicitarlo del Director del establecimiento, mediante simple carta en la que indica á además del nombre y el lugar de residencia, la edad, si es vitivinicultor, elaborador ó comerciante en vinos y si posee estudios especiales en la materia ó algún título académico; estos datos y otros mas que se crean convenientes deberán hacerse constar á fin de disponer agrupaciones de los alumnos que se encuentren en condiciones de capacidad iguales para determinadas prácticas que se realizarán colectivamente.

Art. 4º—En el primer dia de clase deberá abonar cada concurrente en la Secretaría del establecimiento 15 pts. para los gastos extraordinarios que esta enseñanza origine.

La Estación Enológica facilitará los elementos de trabajo que sean necesarios á los alumnos: del material solo deberán reponer los aparatos que rompan ó deteriorens accidentalmente.

Art. 5º—Las excursiones no serán obligatorias; los gastos de locomoción serán de cuenta de los que á ellas asistán.

Art. 6º—El número de alumnos que se admitirán será limitado y en relación con la capacidad del local disponible: si el número de solicitudes fuese superior al de las plazas se elegirán los alumnos por sorteo: la Estación Enológica participará á cada solicitante lo que le haya tocado en suerte.

Serán exceptuados del sorteo, quedando admitidos directamente los solicitantes que ostenten la representación de Cámaras, de Sindicatos ó de otras sociedades agrícolas; cada una de estas Entidades podrá designar solo á uno de sus socios.

Art. 7º—Se permite y aun se recomienda que los alumnos traigan muestras de los vinos que les interesen para realizar sobre ellas los ensayos y análisis comerciales que prácticamente se enseñarán.

Art. 8º—Al alumno que lo deseé se le extenderá un certificado de la asistencia á estos cursos breves: no habrá exámenes de ninguna clase.

TEORIA

Nociones de química enológica; Continuación de las nociones de Química Enológica. Nociones de química biológica; Estudio de la uva como primera materia de vinificación; Elaboración de vinos sin maceración; Elaboración de vinos con maceración; Crianza de vinos; Alteraciones que experimentan los vinos; Continuación del estudio de las alteraciones de los vinos.

PRACTICA

Determinación del alcohol.—Manejo del alambique Sallerón. Modelo oficial con alcoholímetros contrastados. Manejo del ebulliómetro Sallerón y del ebullíoscopio Malligand. Se operará sobre el mismo vino con los tres aparatos para juzgar comparativamente de los resultados. Ensayo comparativo con vinos dulces. Comprobación de la conveniencia de saturar previamente la excesiva acidez de algunos vinos al obtener el grado alcohólico.

Determinación del extracto seco.—Empleo del método oficial de evaporación á 100º. Manejo del enobarrómetro Houdard y del extracto-enómetro Sallerón. Comparación de los resultados obtenidos al operar por los tres procedimientos sobre el mismo vino.

Manejo del microscopio.—Práctica de obtención de las preparaciones elementales para la observación de los vinos.

Determinación de la acidez total.—Empleo de los acidímetros. Modo de preparar el licor acidimétrico y las tinturas de tornasol ó de ftaleina de fenol.

Determinación de la acidez volátil.—Material sencillo que puede emplearse á base de los alambiques Sallerón para la determinación del alcohol. Preparación del licor acidimétrico particular á este caso. Determinación de la acidez fija.

Determinación de los sulfatos.—Reconocimiento rápido de si un vino los posee ó no en cantidad superior al límite legal de 2 gramos por litro. Determinación cuantitativa por el gipsómetro Sallerón de los sulfatos, reducidos á sulfato potásico. Aplicación al enyesado de los vinos.

Determinación del azúcar.—Método físico. Método químico á base del licor Fehling. Preparación de éste. Detalles del procedimiento.

Determinaciones sobre el color. Empleo del vino-colorímetro Sallerón para determinar la intensidad colorante. Reconocimiento de colorantes artificiales.

Análisis comerciales de mostos. Determinación del grado dedicor grados de licor aparente, real y de aduana. Empleo del arcómetro Beaumé del mosto Sallerón. Determinación del azúcar por el método químico. Determinación de la acidez total. Empleo del acidímetro Sallerón.

Tirant al blanch

Castells a l' ayre

La victoria obtinguda per En Rubaudonadeu en les eleccions celebrades diumenge passat en aquesta vila, a certs elements els ha ilusinat tant, que ja toquen el cel ab els dits.

La imaginació vola com un bleriot, y la faula de *La Lechera* s'inicia en alguns cervells asselegats.

Una prova d'això és que no falta qui s'ocupa en conjuminar una *plantilla* nova per l'atenció dels serveis municipals, com ho acredita una nota que dilluns de matinada trobaren al Cap de la Vila.

Tota ella està conjuminada ab els elements que defensaren la candidatura Radical: hi han socialistes, republicans, monàrquics, catòlics dels de *sin reser-vas ni distingos*, liberals de tota la vida, mauristes y ex-cambionistes; però els que s'emporen meller part en tocant als empleos, escepte l'*honorable* y els demés de ploma, son els socialistes, en pago segurament dels seus bons serveys en la propagació de la Candidatura y per haver deixat de banda certs escrupols fentlos compatibles ab elements de les més contraposades tendències.

A títol d'informació en donen compte y pera que'l seu autor sàpiga qu' està en nostres mans.

Com les sipes

El miting d'En Rubaudonadeu fou un èxit. Els eloquents oradors qu'hi prengueren part tronaren contra les institucions, contra la religió, contra En Bertrà y Musitu, contra tot lo que vostès vulguin. Es recomenà la violència, es feu l'apologia de la revolució social, es digueren enormitats de tota mena... y el públich aplaudi.

Y entre l'públich que aplaudí hi havia 'ls Srs. B., C., M., (no sempre han de ser els consabuts Srs. A. B., C., D.,...) que també ajuntaven les mans en forts aplaudiments.

Bè, molt bè! Els nostres revolucionaris estan de enhorabona. D'ensà que defensen les 14 hores de treball, conquisten fins als senyors, que ab sa presència y ab la seva adhesió autorisen les doctrines més disolventes, els procediments més extremats y les diatribes més abominables.

Prometensa

Diu qu' En Manel y el Sr. Joseph, Administradors de la Trinitat, el diumenge de bon matí pujaren en ciri molt gros a la hermita.

Y diu que encengueren el ciri y comensaren una pregaria.

Y diu que la pregaria comensava així: *Pel triomf d'En Rubaudonadeu, que fà mes de 70 anys que renega...*

Y diu que 'ls bons desitjos dels devots, si contribuiren a fer triomfar la candidatura d'En Rubaudonadeu en aquesta vila, no pogueren lliurarla de la tremenda derrota que tingué en el districte.

Un discurs d'En Cambo

FRAGMENT

Y devant de les eleccions jo dich als homes de la esquerra: Concretiu quina serà la vostra actuació, en les Corts futures, devant del problema català (Molt bè).

¿Es que serà l'afirmació den Pere Corominas, de que s'anirà al Parlament d'Espanya á demanar arra que se li dongui un Parlament especial á Catalunya? Això es una afirmació, això es un criteri, y si aquest fos el seu criteri jo 'ls diria: ¡Tant de-bó que sortissiu triomfants! Vos deixariem nosaltres donar aquesta batalla en el Parlament, demànnat el reconeixement d'un Parlament á Catalunya; y faríau uns discursos brillantíssims y axyceríau una esplosió d'entusiasme á Catalunya y vindrà una votació contraria y no faríau res més que reposar. (Rialles y aplaudiments). Y vosaltres reposariau, després de fer tres discursos y de haver presentat una proposició que sabíau per endavant que seria derrotada Y allavors nosaltres, els homes modestíssims del Programa del Tívoli, tornariem á plantejar el problema de que 's permeti á les províncies catalanes arribar á que 's fonguin en una sola personalitat, á que tinguem un organisme català que á tots ens lligui y á tots ns representi; demanarém á l'Estat y li exigirem y anirém recabent a n' aquest organisme li vagí donant facultats, y després parlarem al nostre poble—y això es lo principal—y li diré que á n' aquest organisme català hi deu aportar tot l'entusiasme, tota la fe, tot l'esperit de sacrifici, perque portarlo allí es portarlo a la casa comú de la patria. (Ovació.)

Y nosaltres, en aquesta campanya, no ho haurem resolt en tres dies, com vosaltres, y ab tres discursos, yhi passarem mes, discutint, batallant, tranzigint, y sabém que á Catalunya que al nostre poble, aquesta campanya no hi produirà cap esclat d'entusiasme, sabem que de moment en la massa del poble de Catalunya produirà menys impresió una concessió que haurem fet triomfar nosaltres que la que haurà produït la derrota de la vostra petició del Parlament català; però nosaltres tornarem tranquil·ls á la nostra terra y

creurem que la nostra acció ha sigut mes feconda que la vostra y d' aquí á anys, d' aquí á temps, veurem nosaltres que aquell organisme va escampant la riquesa y la cultura per Catalunya, quan veurem que 'ls graus de civisme dels nostres conciutadans van augmentant, quan Catalunya començarà á estar en condicions de poder tenir un Parlament propi, allavors de nosaltres potser els nostres conciutadans no se'n recordin, però nosaltres direm: per aquí s'hi ha anat y això s'ha lograt, no pels vostres discursos, ni per aquells grans programes que sabíau que eren irrealsibles y que van produir un esclat d'entusiasme del que no hi ha memoria sino que aquí s'hi ha arribat per la nostra feina modesta, pel petit Programa del Tívoli, per la acció d'aquells representants-als qui no 'ls ha produït cap esclat de glòria, però que han marcat al poble de Catalunya el camí de la seva il·leveració y del seu progrés (Ovació).

NOVAS

Demà segurament visitarà aquesta vila el Diputat electe per aquest Districte, nostre apreciat y distingit amich D. Joseph Bertrán y Musitu.

Diumenge vinent, festa de la Santíssima Trinitat, tindrà lloch en la Ermita de dit nom, del nostre terme, l'acostumat aplech, ab el programa de tots els anys.

Els concorreguts al mateix podrán admirar les obres que durant l'any ha portat a terme el gelós Administrador D. Manel Bertrán, qui's desviu pera dotar aquell pintoresch lloch dels majors atractius.

Les obres consisteixen en un porxo construit ab columnes de pedra rústega, ab arcades, y sobre el qual s'és engrandidit el chor; y sota aquest mateix porxo una gruta ab una font, que porta aigua de una cisterna construïda en la part alta; colocantse una nova campana regalada pe'l patrici D. Anotí Almirall Selva.

Procedent de París y altres capitals estrangeres, és esperat dintre poch en aquesta vila, nostre apreciat amich y compatrici l'eminente pintor D. Joaquim Suñé y Miró.

En nostra Iglesia Parroquial el dimecres al matí contragué matrimoni nostre particular y bon amich D. Antón Company Hill ab l'agraciada y bella sitgetana Na Marcé Ferret y Domingo, sortint seguidament els nuvis en direcció a Montserrat.

Rebin els nous desposats la nostra més coral enhorabona, y disfrutin de una lluna de mel interminable.

El laboriós industrial D. Gervasi Viñals, l'altre dia, en ocasió de penjar una curriola al sostre del seu magatzem, caigué ab tan mala fortuna, que del accident ne sortí ab la fractura de quatre costelles, interessantli el pulmó.

Fou conduït en greu estat a son domicili; y, gracies als auxilis de la Ciència, ha desaparegut el estat de gravetat, iniciantse una marcada milloría, que desitjem perserveri.

Ahir es reuní la Junta del Sant Hospital, tractantse del preten prompte trasllat a la casa llogada resencentment al Carrer Major, n.º 30, que provisionalment te de servir mentres duri la construcció del nou edifici. També es reuní, donant cumpliment a lo acordat per l'Iltm. Ajuntament, junt ab la Junta de l'Hospital, la Corporació Municipal y quatre contractistes d'obres, pera l'estudi del croquis presentat per l'Arquitecte Sr. Font y Gumá, assistinthi solsament dos concejals dels convocats y dos contractistes dels quatre nomenats.

A fi de simplificar mes el treball, es reduí la susdita comissió, quedant ara composta dels senyors següents: Arcalde, President de la Comisió de Foment, Metge Titular y Inspector de Sanitat, Administrador del Sant Hospital y dos contractistes.

Dits senyors es tornaren a reunir el vespre del mateix dia, y examinat el croquis y trobant que satisfà les necessitats per les quals fou encarregat, va acordarse s'enviés a buscar al Sr. Arquitecte pera que dongués algunes esplicacions sobre el dit croquis, y, posats d'acord, sotmetré a l'aprobació de l'Ajuntament pera l'encàrrec del plànol definitiu que té d'anar a l'aprovació de l'Exm. Sr. Governador de la Província.

Ahir al matí, entre deu y onze, l'mar va treure a la platja de Sant Sebastià un colossal dufí que medía setze pams de llargada.

Tan prompte com l'Arcaldia en tingué coneixement, l'Arcaldia disposà que fos colgat, a fi de evitar males olors.

Diumenge y dilluns passats estigué en aquesta vila el jove y excelent caricaturista Sr. Junoy, germà del conegut polítich D. Emili.

Quedà tan satisfet de Sitges, qu'és fàcil vingui a passarhi dintre poch una bona temporada.

Aquest matí, en el tren de tres quarts d'onze, arribarà la Societat coral «La Violeta» de Centellas, pera passar en nostra vila aquestes festes de Pasqua.

A la Estació del ferro-carril serà rebuda pe'l coro «La Unió Sitgetana» ab seu estandart, y la banda de música del Retiro, dirigintse tots plegats cap a la Casa de la Vila, devant la qual com a saludo a la nostra població la societat forastera cantarà la hermosa pessa del Mtre. Bartomeu «La Doncella de la Costa.»

L'acte del enterro del qu'en vida fou nostre apreciatíssim amich D. Rafael Teixidó y Mas, que tingué lloch a la tarda del dissapeu de la setmana passada, resultà, com ja preveiem en nostre anterior número, una elocent prova de les innombres y ben arrelades simpaties de que tan aquí com a fora gosa la distingida família del finat; veientse en extrém concorregut y figurant la Capella de Música de la Catedral de Tarragona, que durant el trajecte interpretà escullits motets fúnebres.

Al cap del dol hi figurava, ademés de varis familiars, el distingit enginyer Director de la Escola Provincial de Agricultura de Barcelona, D. Hermenegildo Gorría.

Reiterem a sa afigida viuda D. Dolors Carbonell Simons y demés familia, la sincera expressió del nostre més sentit condol.

El número d'atracció que la Empresa del Cine del Prado presentà la setmana passada, fou aplaudidíssim pel nombrós públic que va assistir a les sessions.

Les germanes Castilla, en el «Campnologo» y el «Chilopon», executaren ab exquisida pulcritud triades composicions musicals accompanyades al piano pel Sr. Tort.

Entre altres números no menos importants, ens anuncia per aquestes festes la reaparició del popular Pepe Marqués y el debut de la deixebla d'aquest Blanca Dreau, que ahir vespre va obtenir un èxit grandioso y espontani.

Es troba malalt a Barcelona, fà uns quants dies, nostre apreciat y distingit compatrici D. Rafel Llopis y Ferret, al qual desitgem un prompte restabliment en la seva salut.

Es troba entre nosaltres, pera atendre al restabliment de sa salut, junt ab sa apreciable família, nostra distingida compatricia D. Mercé Amell, Vda. de Bertrán, a qui desitgem recuperi les forces perdudes en la llarga y greu enfermetat que durant temps ha patit.

Cap al tart del passat dilluns va caure sobre aquell terme municipal una forta calamarsada que ocasionà grandiosos perjudicis al camp, al vinyars sobre tot, y molt particularment a les hortes, la major part de quines plantacions quedaren completemt atroñades.

La pedra, encara que no molt grossa, caigué tan seca y espessa, que 'ls carrers y teulades quedaren alfombrats de blanch, y al endemà al matí encara se'n conservava en algunes reconades.

Registre Civil de Sitges

durant el passat mes de Abril

Matrimonis

Joseph Fusté Carbonell, ab Mariagna Fornet Sennís; Agustí Soler Comas, ab Manuela Magrans Durán; y Antón Abellau Hernández, ab María dels Àngels Magaña Lerca.—Total, 3

Naixements

Sara Urgellés Portas, filla de Salvador y Bonaventura; Concepció Claramunt Estradé, de Pere y Antonia; Rosa Santacana Tusquelles, de Jacinto y Rosa; N. Martí Yll, de Miquel y Agustina; Salvador Vigo Comas, de Félix y Rosa; y N. Miró y Fernández, de Gabriel y Maria.—Total, 6

Defuncións

Joseph Llauradó Planas, 5 anys; Jaume Tarés Espasa, 16 mesos; Francisca Brunet Hill, 47 anys, soltera; y Joseph Guillem García, 20 anys.. solter. Total, 4.

Notícies Religioses

Avuy a les sis ofici solemne a Sant Isidro ab sermó que dirà el Rvnt. P. Pau Bartrolí.

A les set profesó de Sant Isidro y benedicció del terme. A les vuit missa de comunió general, ab plàctica preparatoria. A les deu ofici. A les cinc rosari, mes de Maria, novena al Esperit Sant, sermó de despidó del Predicador dels Exercicis y Benedicció Papal.

Demà dilluns a los vuit missa de Comunió general de filles de Maria y cortesanes, ab plàctica preparatoria. A les deu ofici solemne a veus y orga a la Cort de Maria. A les cinc de la tarda rosari, novena del Esperit Sant, trisagi Maria y mes de Maria cantant el cor de filles de Maria acabant ab besamans a la Verge.

Dimrs y demés dies de la setmana a les set del vespre, rosari, novena del Esperit Sant y Mes de Maria.

POSTALS VISTES de SITGES

EL PARAISO
9 * PARELLADAS * 9

<i>Ams</i>	<i>Guix</i>
<i>Pipes</i>	<i>Tinta</i>
<i>Pintes</i>	<i>Lapis</i>
<i>Miralls</i>	<i>Paper</i>
<i>Gemelos</i>	<i>Gomes</i>
<i>Ganivets</i>	<i>Plumes</i>
<i>Raspalls</i>	<i>Carpetes</i>
<i>Boquilles</i>	<i>Xinxetes</i>
<i>Cascabells</i>	<i>Calendaris</i>

OBJECTES PERA REGALOS

IMPRESA Y PORCELANA

TIENDA EN SITGES

EMULSIÓN MARFIL

• de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal, sosa y guayacol. •

PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN DE ALEJANDRÍA

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MARFIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden desear los que tengan necesidad de combatir el escrofulismo, raquitismo, bronquitis crónica y toses rebeldes. La EMULSION MARFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece á los niños, desarrollando el sistema óseo.

Laboratorio Químico-farmacéutico de F. del Río Guerrero
(sucesor de González Marfil) : MÁLAGA

Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadores
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas á mida



SOBRE MONEDER

para la circulació
de valors en metàllich

• Servy Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Noviembre de 1899 •

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Illes Balears, Canàries i Costes de Afrika; y ahont no hi hagi Administració de Correos, estan obligats a admétre'l a la circulació els carters y peatóns rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencil y segur pera remetre diner per correos certificat, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualrevol classe de moneda y en tota mena de fracci nu. Ab el SOBRE-MONEDER s' evitan al públic las molestias de tots els sistemes de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s' entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. Es indispensable pera encárrechs al Comers, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensións, mesadas, etc. etc. Uniech que resolt las dificultats de giro de petitas cantitats. El SOBRE-MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que abona la cantitat declarada en cas de extravió. La COMPANYIA ARRENDATARIA DE TABACOS té la exclusiva pera la ventadell SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTANCHS al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10per 100 de PREMÍ DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINA : GOYA, 19; MADRID

IMPORTANT: En punt cèntrich de aquesta vila

SE VEN una BOTIGA. = Pera informes dirigirse al
= = = Carrer Major, núm. 23. = = =

MÁQUINES
WERTHEIM

Accessoris
y tota mena de reparacions
en máquines de cusir.

Venda a plassos.
Grans rebaixes al comptat.

Célebre maquina RAPIDA
pera cusir y brodar
Máquines pera fer mitja.

Representant en aquesta vila:

Pere Balcells Amat

Carrer de Sant Pau, núm. 31

Botifarres
* de Can Xiquillo *

Desde l' dia 15 de Octubre s' en
vendrán de BLANQUES, fresques
y gustoses com sempre, enviantse
a Barcelona si se avisa al carrer de
I, Petritxol, 1 o directament a la casa, a Sitges,
47, Carrer Major, 47
advertintse que les capses en que s' remeterán durán el sello de la casa.

Joseph Selva y Junyent

14, Aygue, 14 : SITGES

Haben obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica á la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix els seus serveys :

UN ROMPE-CABEZAS

para todo INDUSTRIAL y COMERCIANTE es
el saber cómo puede hacer una propaganda
eficaz y económica, asegurando una pronta
salida á sus productos.

Pidiendo á la AGENCIA INTERNACIONAL de

ANUNCIOS
HAASERSTEIN Y VOGLER

Fernando, 2, 1.º; BARCELONA

presupuestos, modelos originales para clichés
y toda clase de informes referentes á publicidad
en todos los periódicos, revistas, guías,
almanaque, etc. del mundo entero, queda
solucionado el conflicto.